
PROCÈS-VERBAL
SÉANCE ORDINAIRE
6 avril 2021 À 20 h 00

SONT PRÉSENTS :

Monsieur le conseiller Raymond Lazure, siège #1
Monsieur le conseiller Marc Myre, siège #2
Monsieur le conseiller, Michel Dupuis, siège #3
Monsieur le conseiller, Justin Nieuwenhof, siège #4
Monsieur le conseiller Yves Lalonde, siège #5
Monsieur le conseiller Daibhid Fraser, siège #6

Tous formant quorum sous la présidence de la mairesse Linda Gagnon.

Est également présent, monsieur Christian Genest, directeur général.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SÉANCE RÉGULIÈRE

4. REQUÊTES DE L'ASSISTANCE - GÉNÉRAL

5. CORRESPONDANCE

- 5.1. *Correspondance reçue*
 - 5.2. *Correspondance reçue d'instances supérieures*
 - 5.3. *Correspondance expédiée*
 - 5.4. *Projet de correspondance à expédier*
-

6. ADMINISTRATION

- 6.1. *Gestion des ressources humaines*
 - 6.1.1. *Horaire de travail de la directrice générale adjointe*
 - 6.1.2. *Formation complémentaire en ligne dispensée par Infotech*
 - 6.1.3. *Cotisation professionnelles de l'inspecteur municipal (COMDEQ)*
 - 6.1.4. *Plan d'action visant à contrer le harcèlement bureaucratique des élus de de l'administration municipale*
- 6.2. *Trésorerie*
 - 6.2.1. *Liste des comptes payés via Accès D*
 - 6.2.2. *Relevé mensuel des achats effectués la carte de crédit VISA*
 - 6.2.3. *Liste mensuelle des chèques signés par le directeur général uniquement*
 - 6.2.4. *Approbation des comptes prioritaires payés (Liste des chèques émis)*

-
- 6.2.5. *Approbation des comptes à payer*
 - 6.2.6. *Liste mensuelle des charges salariales*
 - 6.2.7. *Vente d'immeubles pour non-paiement de taxes*
 - 6.2.8. *Compensation reliée à la gestion des matières résiduelles*
 - 6.3. *Dépôt des rapports financiers*
 - 6.3.1. *Portrait global mensuel de la municipalité du Canton de Dundee*
 - 6.3.2. *Liste mensuelle des comptes à recevoir*
 - 6.3.3. *Liste mensuelle des arrérages*
 - 6.4. *Suivis des services municipaux*
 - 6.4.1. *Rapport mensuel de l'inspecteur municipal*
 - 6.4.2. *Suivi de la direction générale adjointe*
 - 6.4.3. *Suivi de la direction générale*
-

7. AVIS DE MOTION

8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS

9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE

11. HYGIÈNE DU MILIEU

12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 12.1. *Recommandation du CCU – Place Caza*
 - 12.2. *Aménagement de la zone CI-1*
-

13. SÉCURITÉ PUBLIQUE

- 13.1. *Sécurité publique*
 - 13.2. *Sécurité civile – Mise à jour du plan d'urgence*
-

14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

15. RAPPORTS DES COMITÉS

16. VARIA

17. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Madame la mairesse Linda Gagnon constate le quorum et ouvre la séance à 20 h 00.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2021-04-01

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire soit adopté tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 1^{ER} MARS 2021

2021-04-02

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

QUE le procès-verbal du 1 février 2021 soit adopté tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

4. REQUÊTES DE L'ASSISTANCE - GÉNÉRAL

Aucune requête n'est présentée par l'assistance.

5. CORRESPONDANCE

5.1. Correspondance reçue

La mairesse informe les membres du conseil que le Canton a reçu une requête des amis de la réserve afin de permettre aux visiteurs de stationner sur l'artère municipale pendant la rénovation du pavillon d'accueil.

Les autorités municipales ont également reçu un « renouvellement de contribution » de la Croix-Rouge canadienne concernant l'entente de service aux sinistrés couvrant le période mai 2021 à avril 2022 au montant de 170\$.

Elle relate également une correspondance provenant de la Chateaugay Valley Career Education Center requérant l'appui de la municipalité dans leur volonté de dispenser le programme SASI.

Finalement, l'école Arthur-Pigeon sollicite un don concernant la cérémonie des élèves finissants se déroulant le 25 juin prochain.

5.2. Correspondance reçue provenant d'instances supérieures

5.3. Correspondance expédiée

5.4. Projet de correspondance à expédier

Conformément aux intentions antérieurement exprimées par les membres du Conseil concernant un fossé localisé sur Dundee centre, la mairesse informe les membres du Conseil qu'une correspondance sera prochainement adressée aux deux copropriétaires concernés via les procureurs de la municipalité.

6. ADMINISTRATION

6.1. Gestion des ressources humaines

6.1.1. Horaire de travail de la directrice générale adjointe

2021-04-03

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE PERMETTRE à la directrice générale adjointe **DE POURSUIVRE** sa prestation de travail en raison de 4 jours par semaine.

Adoptée à l'unanimité

6.1.2. Formation complémentaire en ligne dispensée par Infotech

2021-04-04

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE PERMETTRE à la directrice générale **DE SUIVRE** la formation dispensée par la firme Infotech, d'une durée de 2 jours, concernant la mise à jour du système SYGEM.

D'IMPUTER le montant de 155\$ par jour qui en découle au poste budgétaire 02 13000 454

Adoptée à l'unanimité

6.1.3. Plan d'action visant à contrer le harcèlement bureaucratique des élus et de l'administration municipale

ATTENDU QU'un citoyen du Canton de Dundee surmultiplie les requêtes administratives envers l'administration municipale;

ATTENDU QUE dans le cadre de cette surmultiplication de recours, le même citoyen concerné a tenté, à différentes reprises, d'obtenir les coordonnées personnelles des élus composant le conseil municipal du Canton;

ATTENDU QUE les élus composant le conseil municipal du Canton de Dundee ont toujours refusé que leurs coordonnées personnelles soient transmises aux citoyens en général;

ATTENDU QUE ledit citoyen a passé outre cette absence de consentement en contactant directement la famille d'un des conseiller du Canton;

ATTENDU QUE la famille du conseiller visé a alors vivement manifesté son indignation et sa colère d'être utilisé dans le cadre d'un conflit opposant le citoyen concerné au conseil municipal;

2021-04-05 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE SOUTENIR la famille du conseiller visé;

DE CONDAMNER toute manœuvre visant à atteindre les familles des élus du Canton de Dundee, et ce, quelles que soient les fonctions occupées par ces mêmes élus;

D'ENTREPRENDRE un plan d'action afin de contrer le harcèlement bureaucratique de ce citoyen envers les élus ainsi que les employés composant l'administration municipale;

DE TRANSMETTRE une copie conforme de la présente résolution à la Sureté du Québec ainsi qu'au citoyen concerné;

Adoptée à l'unanimité

6.1.4. Cotisations professionnelles de l'inspecteur municipal.

2021-04-06 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

D'ACQUITTER la cotisation professionnelle annuelle de l'inspecteur municipal auprès de la COMBEQ.

D'IMPUTER le montant de 436,91 \$ (taxes incluses) qui en découle au poste budgétaire 02 610000 494.

6.2. Trésorerie

Les membres du Conseil abordent divers dossiers reliés aux finances du Canton.

6.2.1 à 6.2.6. Approbation des comptes à payer

ATTENDU QUE le Conseil municipal a la responsabilité d'approuver les dépenses de la municipalité ;

2021-04-07 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DÉPOSER, D'ACCEPTER ET D'APPROUVER les comptes payés et la liste des comptes à payer encourus par la Municipalité du Canton de Dundee en mars 2021, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Les comptes payés via Accès D : **0 \$**
- Les achats effectués sur la carte de crédit VISA : **1 710.87 \$**
- Les comptes payés par chèques signés par le dir. Général uniquement : **0 \$**
- Approbation des comptes prioritaires payés (Liste des chèques émis) : **12648.17 \$**
- Les comptes à approuver payables par chèques : **19 776.04 \$**
- Les charges salariales : **12 189.01 \$**

Adoptée à l'unanimité

6.2.7. Vente d'immeuble pour non-paiement de taxes

ATTENDU QUE l'administration municipale a identifié sept propriétés dont les taxes n'ont pas été acquittés en totalité ;

ATTENDU QUE les propriétés en question sont identifiées par les matricules 2484 89 9911, 2484 99 6403, 3091 84 3786, 3092 85 9643, 3092 95 7329, 3385 82 0476, et 3385 89 1311 ;

ATTENDU QUE le Canton de Dundee est maintenant contraint d'agir afin de ne pas perdre ses créances concernant ces mêmes propriétés;

2021-04-08 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE TRANSMETTRE les propriétés susmentionnées à la MRC du Haut-Saint-Laurent aux fins de vente pour défaut de paiement de taxes.

Adoptée à l'unanimité

6.2.8. Compensation reliée à la gestion des matières résiduelles

ATTENDU QUE le Canton de Dundee doit transmettre à Recyc-Québec des renseignements concernant la collecte, le transport et le tri des ordures et des matières recyclables pour l'année 2019;

ATTENDU QUE le gouvernement du Québec s'appuie sur ces données afin de déterminer le montant qui sera versé au Canton dans le cadre du régime de compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles;

ATTENDU QU'un vérificateur externe doit compléter un formulaire de déclaration du coût net de la collecte sélective de matières recyclables pour l'année 2019;

2021-04-08B **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE MANDATER la firme LLG afin de compléter le formulaire de déclaration du coût net de la collecte sélective de matières recyclables pour l'année 2019.

Adoptée à l'unanimité

6.3. Dépôt des rapports financiers

2021-04-09 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DÉPOSER, D'ADOPTER les rapports financiers au 31 mars 2021, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Liste des comptes à recevoir : **274 860.95 \$**
- Liste des arrérages : **99 171.74 \$ (solde) – 9 608.43 (intérêt) \$**

Adoptée à l'unanimité

6.4. Suivis des services municipaux

6.4.1. Rapport mensuel de l'inspecteur municipal

ATTENDU QUE le Conseil souhaite avoir un compte-rendu des activités liées à l'inspection municipale;

2021-04-10 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DÉPOSER, le rapport mensuel des activités de l'inspecteur municipal pour la période de mars 2021, tels que présentés et joints à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

6.4.2. Suivis de la direction générale adjointe

La mairesse dépose le suivi découlant de divers dossiers sous la juridiction de la directrice générale adjointe et invite les membres du conseil municipal à en prendre connaissance.

6.4.3. Suivis de la direction générale

Le directeur général procède à une revue de différents dossiers reliés à la gestion administrative du Canton. Il ajoute qu'il fera un suivi de ces différents dossiers lors de la prochaine séance régulière du Conseil.

7. AVIS DE MOTION

8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS

9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE

ATTENDU QUE le champ d'épuration desservant l'Hôtel de ville a atteint la fin de sa durée de vie utile;

ATTENDU QUE le Canton de Dundee assume les devoirs environnementaux et sanitaires qui lui incombent;

2021-04-11 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

D'ACCEPTER, l'offre de service de la firme **Consultants Blitz** pour la réfection de l'installation septique de l'Hôtel de ville au montant de 2850\$ + taxes applicables;

D'IMPUTER les sommes prévues à cette fin au poste budgétaire 02 19000 522.

Adoptée à l'unanimité

11. HYGIÈNE DU MILIEU

12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

12.1. Recommandation du CCU – Pace Caza

Les membres du Conseil prennent connaissance de la requête formulée par l'entreprise 9268-3044 Québec Inc., représentée par M. Bill Caza, concernant le lot 4 671 355, afin de permettre la mise en opération d'un commerce léger.

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Dundee est saisie d'une demande de changement de zonage par M. Bill Caza, représentant l'entreprise 9268-3044 Québec Inc., propriétaire du lot 4 671 355 dans la zone V-3 ;

ATTENDU QUE les seuls usages permis dans cette zone sont les suivants : habitation unifamiliale isolée permanente (h-1) ou saisonnière (h-6), et utilités publiques (P-3);

ATTENDU QUE le lot 4 671 355 est en bordure de la route 132, qu'il est à vendre et que le propriétaire désire élargir son offre en y autorisant l'usage commercial de type Commerce de détail et services (C-1);

ATTENDU QU'il n'est pas concevable d'ajouter l'usage commercial de type Commerce de détail et services (C-1) à l'ensemble de la zone V-3 résidentielle;

ATTENDU QU'il est plus approprié d'inclure le lot 4 671 355 à la zone contiguë PAE-2 et d'ajouter à celle-ci l'usage commercial de type Commerce de détail et services (C-1);

ATTENDU QUE le changement a pour but de favoriser la vente du lot et la réalisation d'un projet agro-commercial présenté par un acheteur potentiel;

ATTENDU QUE le CCU a analysé le cas lors d'une rencontre le 26/03/21 et a émis une recommandation favorable;

2021-04-12

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DEMANDER au département d'urbanisme de la MRC du Haut-Saint-Laurent de lui fournir une offre de service pour se charger de l'aspect technique et réglementaire du dossier;

Adoptée à l'unanimité

12.2. Aménagement de la zone CI-1

CONSIDÉRANT QUE la municipalité du Canton de Dundee est saisie d'une demande de changement de zonage par M. André Patenaude, co-propriétaire des lots 4 670 669 et 4 670 674;

CONSIDÉRANT QUE ce changement de zonage implique un changement d'usages et une correction de contour de zone;

CONSIDÉRANT QUE la zone concernée est désignée par CI-1 au règlement de zonage 360-05-2003 en vigueur sur le territoire de la municipalité du Canton de Dundee, et que les usages permis dans cette zone sont les suivants : commerce et services modérés (C2), commerce de gros (C3), industrie (I1) et utilités publiques P3;

CONSIDÉRANT QUE ces usages n'ont jamais été actualisés ;

CONSIDÉRANT QUE la topographie de la zone permettrait de l'agrandir sans impact sur le milieu humide environnant;

CONSIDÉRANT QUE la zone considérée représente un lotissement potentiel minimum de 4 lots résidentiels ;

CONSIDÉRANT QUE les changements proposés impliquent des changements au

schéma d'aménagement ;

2021-04-13 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DEMANDER à la MRC du Haut-Saint-Laurent d'entreprendre les démarches nécessaires afin de redessiner la zone CI-1 de façon à mieux correspondre aux caractéristiques réelles du terrain. Elle demande aussi d'y conserver les usages C2, C3 et I1, et d'y ajouter les usages H1 (habitation unifamiliale) et H6 (habitation saisonnière).

Adoptée à l'unanimité

13. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE

13.1. Sécurité publique

13.2. Sécurité civile – mise à jour du plan d'urgence

Le directeur général informe les membres du conseil municipal qu'il travaille présentement à mettre à jour le plan d'urgence du Canton en collaboration avec les autorités de la sécurité civile;

14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

15. RAPPORT DES ÉLUS ET DES COMITÉS

Le conseiller Michel Dupuis, occupant le siège no 3, présente le résultat des travaux effectués par le comité de voirie.

Le conseiller Daihbid Fraser, occupant le siège no 6, dresse un bilan des activités hivernales reliées à la fréquentation de l'aréna ainsi qu'aux défis relevés par la régie intermunicipale dans le cadre de la pandémie.

16. VARIA (POUR RÉOLUTIONS SEULEMENT)

En conformité avec la correspondance invoquée dans la section « correspondance reçue », les membres du Conseil adoptent une série de résolution.

2021-04-14 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE PERMETTRE le stationnement aux visiteurs de la réserve faunique pendant la réfection du pavillon d'accueil;

Adoptée à l'unanimité

2021-04-15 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE RENOUVELLER la contribution du Canton de Dundee à la Croix-Rouge canadienne, concernant le service aux sinistrés pour la période mai 2021 à avril 2022, au montant de 170 \$;

D'IMPUTER les sommes prévues à cette fin au poste budgétaire 02 23000 451.

Adoptée à l'unanimité

2021-04-16 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

D'APPUYER le Chateaugay Valley Career Education Center, dans ses démarches effectuées auprès du ministère de l'Éducation du Québec, afin d'offrir le programme SASI à la clientèle estudiantine du Haut-Saint-Laurent;

Adoptée à l'unanimité

2021-04-17 **IL EST PROPOSÉ :**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE VERSER une contribution de 100 \$ au profit de l'école secondaire Arthur-Pigeon afin d'appuyer la cérémonie des élèves finissant se déroulant le 25 juin 2021;

D'IMPUTER les sommes prévues à cette fin au poste budgétaire 02 70190 970.

Adoptée à l'unanimité

17. LEVÉE DE LA SÉANCE

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés.

2021-04-18 **IL EST PROPOSÉ**

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers et de la mairesse.

DE DÉCLARER la séance levée à 20h21.

Adoptée à l'unanimité

Linda Gagnon,
Maire

Christian Genest
Directeur général